

USER MANUAL

EN

Model: 941944
Lumbar belt

1. Intended use:

Please read this instruction carefully before first use and keep it for future reference.
Use the product only as instructed and for the purposes it is intended for. Do not make any modifications. The product is not a medical device.

2. Technical specifications:

Material: SBR
Dimensions: 100 x 20 cm
Net weight: 240 g
Size: universal

3. Rules for safe use:

The elastic lumbar-sacral belt is ideal support for your spine during everyday activities. Thanks to the size adjustment, you can adjust it to your needs, ensuring comfort and support throughout the day. Perfect for people leading an active lifestyle and working in a sitting position. Made of pleasant to the touch and breathable material.

4. Usage:

- helping to maintain proper body posture

5. Functions of the brace:

- easy size adjustment with Velcro
- to be worn under and over clothes

6. Storage and maintenance:

The lumbar belt should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C using mild detergents. Do not use bleach. Rinse thoroughly. Dry at room temperature. Do not wash or spin in a washing machine.
Detailed maintenance instructions are included on the label.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

Model: 941944
Pas lędźwiowy

1. Użycie zgodne z przeznaczeniem:

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed pierwszym użyciem i zachowaj ją na przyszłość. Używaj produktu tylko zgodnie z instrukcją i do celów, do których jest przeznaczony. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji. Produkt nie jest produktem medycznym.

2. Dane techniczne:

Materiał: SBR
Wymiary: 100 x 20 cm
Masa netto: 240 g
Rozmiar: uniwersalny

3. Zasady bezpiecznego użytkowania:

Elastyczny pas lędźwiowo-krzyżowy to idealne wsparcie dla Twojego kręgosłupa podczas codziennych aktywności. Dzięki regulacji rozmiaru, dopasujesz go do swoich potrzeb, zapewniając sobie komfort i wsparcie przez cały dzień. Idealny dla osób prowadzących aktywny tryb życia oraz pracujących w pozycji siedzącej. Wyprodukowany z przyjemnego w dotyku i oddychającego materiału.

4. Zastosowanie:

- pomaganie w utrzymaniu prawidłowej postawy ciała

5. Funkcje pasa:

- łatwa regulacja rozmiaru za pomocą rzepa
- do noszenia pod i na ubranie

6. Przechowywanie i konserwacja:

Pas lędźwiowy należy prać ręcznie w temperaturze maksymalnie 30°C w łagodnych środkach piorących. Nie stosować bielenia. Dokładnie wypłukać. Suszyć w temperaturze pokojowej. Nie prać ani nie wirować w pralce.
Dokładna instrukcja konserwacji zamieszczona jest na wszywce.

NÁVOD NA POUŽITÍ

CZ

Model: 941944
Bederní pás

1. Použití podle účelu:

Před prvním použitím si pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.
Výrobek používejte pouze v souladu s návodem a k účelu, ke kterému je určen. Neprovádějte žádné úpravy. Výrobek není zdravotnickým produktem.

2. Specifikace:

Materiál: SBR
Rozměr: 100 x 20 cm
Hmotnost netto: 240 g
Velikost: univerzální

3. Pravidla pro bezpečné používání:

Elastický bederní pás je ideální oporou pro vaši páteř při každodenních činnostech. Díky nastavitelné velikosti si jej přizpůsobíte svým potřebám a zajistíte si tak pohodlí a oporu po celý den. Ideální pro osoby s aktivním životním stylem a pro ty, kteří pracují vsedě. Vyroben z příjemného na dotek a prodyšného materiálu.

4. Použití:

- pomáhá udržovat správné držení těla

5. Funkce pásu

- snadné nastavení velikosti pomocí suchého zipu
- lze nosit pod nebo přes oblečení

6. Skladování a údržba:

Ledvinový pás je třeba prát ručně při maximální teplotě 30 °C v jemném pracím prostředku. Nepoužívejte bělidla. Důkladně opláchněte. Sušte při pokojové teplotě. Neperte ani neždímejte v pračce.
Podrobné pokyny pro údržbu naleznete na štítku.

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

Model: 941944
Bedrový pás

1. Použitie podľa účelu:

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie.
Výrobok používajte iba v súlade s návodom a na účel, na ktorý je určený. Nevykonávajte žiadne úpravy. Výrobok nie je zdravotníckym produktom.

2. Špecifikácia:

Materiál: SBR
Rozmer: 100 x 20 cm
Hmotnosť netto: 240 g
Veľkosť: univerzálna

3. Pravidlá pre bezpečné používanie:

Elastický bedrový pás je ideálnou oporou pre vašu chrbticu pri každodenných činnostiach. Vďaka nastaviteľnej veľkosti si ho prispôbíte svojim potrebám a zaistíte si tak pohodlie a oporu po celý deň. Ideálne pre osoby s aktívnym životným štýlom a pre tých, ktorí pracujú v sede. Vyrobený z príjemného na dotyk a priedušného materiálu.

4. Použitie:

- pomáha udržiavať správne držanie tela

5. Funkcia pásu:

- jednoduché nastavenie veľkosti pomocou suchého zipsu
- je možné nosiť pod alebo cez oblečenie

6. Skladovanie a údržba:

Ladvinový pás je treba prať ručne pri maximálnej teplote 30 °C v jemnom pracom prostriedku. Nepoužívajte bielidlá. Dôkladne opláchnite. Sušte pri izbovej teplote. Neperte ani nežmýkajte v práčke.
Podrobné pokyny na údržbu nájdete na štítku.

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

Modell: 941944
Lendengurt

1. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Verwenden Sie das Produkt nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen und zu dem Zweck, für den es bestimmt ist. Nehmen Sie keine Änderungen vor. Das Produkt ist kein Medizinprodukt.

2. Technische Daten:

Material: SBR
Abmessungen: 100 x 20 cm
Nettogewicht: 240 g
Größe: Universal

3. Grundsätze der sicheren Anwendung:

Der elastische Lendenwirbelgurt ist die ideale Unterstützung für Ihre Wirbelsäule bei täglichen Aktivitäten. Dank seiner verstellbaren Größe können Sie ihn an Ihre Bedürfnisse anpassen und so den ganzen Tag über Komfort und Unterstützung genießen. Ideal für Menschen mit einem aktiven Lebensstil und für Menschen, die in sitzender Position arbeiten. Hergestellt aus angenehmem und atmungsaktivem Material.

4. Verwendung:

- Unterstützung bei der Aufrechterhaltung einer korrekten Körperhaltung

5. Funktionen des Gurtes:

- einfache Größenanpassung mit Klettband
- kann unter oder über der Kleidung getragen werden

6. Lagerung und Wartung:

Der Lendengurt sollte mit der Hand bei maximal 30°C in einem Feinwaschmittel gewaschen werden. Verwenden Sie keine Bleichmittel. Gründlich ausspülen. Bei Raumtemperatur trocknen. Nicht in der Waschmaschine waschen oder schleudern.
Detaillierte Pflegehinweise entnehmen Sie bitte dem Pflegeetikett.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

LT

Modelis: 941944
Juosmens diržas

1. Naudojimas pagal paskirtį:

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją prieš pirmą kartą naudojant ir saugokite ją ateičiai. Naudokite produktą tik pagal instrukciją ir tik tais tikslais, kuriems jis skirtas. Nedarykite jokių modifikacijų. Produktas nėra medicinos gaminy.

2. Techniniai duomenys:

Medžiaga: SBR
Matmenys: 100 x 20 cm
Grynoji masė: 240 g
Dydis: universalus

3. Saugos taisyklės:

Elastingas juosmens-kryžkaulio diržas yra puiki atrama jūsų stuburui kasdieninės veiklos metu. Dėl reguliuojamo dydžio, jį galima pritaikyti pagal jūsų poreikius, suteikiant komfortą ir atramą visą dieną. Puikiai tinka aktyviai gyvenantiems žmonėms ir dirbantiems sėdimoje padėtyje. Pagamintas iš malonios liesti ir kvėpuojančios medžiagos.

4. Naudojimas:

- padėti išlaikyti taisyklingą kūno laikyseną

5. Diržo funkcijos:

- lengvas dydžio reguliavimas naudojant lipdukus
- galima dėvėti po drabužiais ir ant jų

6. Laikymas ir priežiūra:

Juosmens diržą reikia skalbti rankomis ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje, naudojant švelnias skalbimo priemones. Nenaudoti baliklių. Kruopščiai išskalauti. Džiovinti kambario temperatūroje. Neskalbti ir nesukti skalbyklėje. Išsami priežiūros instrukcija pateikta etiketėje.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

LV

Modelis: 941944
Jostas daļa

1. Lietošana saskaņā ar mērķi:

Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un saglabāiet to turpmākai izmantošanai. Izmantojiet produktu tikai saskaņā ar instrukciju un tam paredzētajiem mērķiem. Nav jāveic nekādas modifikācijas. Produkts nav medicīnas ierīce.

2. Tehniskie dati:

Materiāls: SBR
Izmēri: 100 x 20 cm
Neto masa: 240 g
Izmērs: universāls

3. Drošas lietošanas noteikumi:

Elastīgā jostas daļa ir ideāls atbalsts mugurkaulam ikdienas aktivitāšu laikā. Pateicoties regulējamam izmēram, to var pielāgot savām vajadzībām, nodrošinot komfortu un atbalstu visas dienas garumā. Ideāli piemērots cilvēkiem ar aktīvu dzīvesveidu un strādājošiem sēdus pozīcijā. Izgatavots no patikama un elpojoša materiāla.

4. Pielietojums:

- palīdzēt uzturēt pareizu ķermeņa stāju

5. Jostas funkcijas:

- viegli regulējams izmērs ar velcro aizdari
- valkājams zem un virs apģērba

6. Uzglabāšana un kopšana:

Jostu jātīra ar rokām ne vairāk kā 30°C temperatūrā, izmantojot maigus mazgāšanas līdzekļus. Nebalināt. Kārtīgi izskalot. Žāvēt istabas temperatūrā. Ne mazgāt un negriezt veļas mašīnā. Precīzas kopšanas instrukcijas ir norādītas etiķetē.

KASUTUSJUHEND

EE

Mudel: 941944
Nimmevöö

1. Kasutamine vastavalt otstarbele:

Lugege enne esmakordset kasutamist hoolikalt läbi see juhend ja hoidke see tulevikus alles. Kasutage toodet ainult vastavalt juhistele ja ainult otstarbel, milleks see on ette nähtud. Muudatusi ei tohi teha. Toode ei ole meditsiini-line toode.

2. Tehnilised andmed:

Materjal: SBR
Mõõdud: 100 x 20 cm
Netokaal: 240 g
Suurus: universaalne

3. Ohutu kasutamise reeglid:

Elastne nimmelülide tugivöö on ideaalne tugi teie selgroole igapäevastel tegevustel. Tänu suuruse reguleerimisele saate selle kohandada vastavalt oma vajadustele, pakkudes mugavust ja tuge kogu päeva vältel. Ideaalne aktiivset eluviisi järgivatele ja istuvas asendis töötavatele inimestele. Valmistatud nahasöbralikust ja hingavast materjalist.

4. Kasutamine:

- aitab säilitada õiget kehahoiaikut

5. Vöö funktsioonid:

- suuruse lihtne reguleerimine takjapaela abil
- kandmiseks nii riiete all kui peal

6. Säilitamine ja hooldus:

Nimmevööd tuleb pesta käsitsi maksimaalselt 30°C temperatuuril, kasutades leebeid pesuvahendeid. Valgendamist ei tohi kasutada. Loputada põhjalikult. Kuivatada toatemperatuuril. Mitte pesta ega tsentrifuugida pesumasinas. Täpsed hooldusjuhised on toodud sildil.

MANUAL DE UTILIZARE

RO

Model: 941944
Centură lombară

1. Utilizare prevăzută:

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare și să-l păstrați pentru referințe ulterioare. Utilizați produsul numai în conformitate cu instrucțiunile și în scopurile pentru care este destinat. Nu trebuie făcute modificări. Produsul nu este un produs medical.

2. Date tehnice:

Material: SBR
Dimensiuni: 100 x 20 cm
Greutate netă: 240 g
Dimensiune universală

3. Reguli de utilizare în siguranță:

Centura elastică lombo-sacrală este un suport ideal pentru coloana vertebrală în timpul activităților de zi cu zi. Datorită ajustării mărimii, îl poți ajusta la nevoile tale, asigurând confort și suport pe tot parcursul zilei. Perfectă pentru persoanele care duc un stil de viață activ și lucrează într-o poziție așezată. Fabricat din material plăcut la atingere și respirabil.

4. Aplicație:

- ajută la menținerea unei poziții corporale corecte

5. Caracteristicile centurii:

- reglare ușoară a mărimii cu ajutorul benzilor cu arici
- a fi purtat pe sub și peste haine

6. Depozitare și întreținere:

Centura lombară trebuie spălată manual la o temperatură de maxim 30°C folosind detergenți blânzi. Nu utilizați înălbitor. Clătiți bine. Uscați la temperatura camerei. Nu spălați sau centrifugați într-o mașină de spălat. Pe etichetă sunt incluse instrucțiuni detaliate de întreținere.

SPOKEY

Model: LINE



941944

- EN** Lumbar belt

PL Pas łądźwiowy

CZ Bederní pás

SK Bedrový pás

DE Lendengurt

LT Juosmens diržas,

LV Jostas daļa

EE Nimmevöö
- RO** Centură lombară

HU Deréköv

GR Ζώνη Οσφύος

ES Cinturón lumbar elástico

PT Cinto lombar

FI Lannevyö

BG Лумбален колан

UA Пояс-бандаж

Poland
Spokey Sp. z o.o.
al. Roździeńskiego 188C, 40-203 Katowice
tel.: +48 32 317 20 00
www.spokey.pl / www.spokey.com
biuro@spokey.pl / office@spokey.eu

Distributor:
Czech Republic
Spokey s.r.o.
Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek
tel.: +420 731 157 912
www.spokey.cz / spokey@spokey.cz

Wyprodukowane w ChRL / Made in P.R.C.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	HU
---------------------	----

Modell: 941944
Deréköv

1. Rendeltetésszerű használat:

Olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót az első használat előtt, és őrizze meg a későbbiekre.
A terméket csak az útmutatónak megfelelően és az erre a célra használja. Ne végezzen semmilyen módosítást. A termék nem orvosi eszköz.

2. Műszaki adatok:

Anyag: SBR
Méretek: 100 x 20 cm
Nettó tömeg: 240 g
Méret: univerzális

3. Biztonságos használat szabályai:

A rugalmas deréköv ideális támogatást nyújt a gerincének a mindennapi tevékenységek során. Az állítható méretnek köszönhetően a saját igényeihez igazíthatja, egész napos kényelmet és támogatást biztosítva. Ideális aktív életmódot folytatók és ülő munkát végzők számára. Kellemes tapintású és légáteresztő anyagból készült.

4. Alkalmazás:

- segít a helyes testtartás fenntartásában

5. A deréköv funkciói:

- könnyen állítható méret tépőzárral
- ruha alatt és felett is viselhető

6. Tárolás és karbantartás:

A derékövet kézzel kell mosni, legfeljebb 30°C-os hőmérsékleten, enyhe mosószerekkel. Fehérítést nem szabad alkalmazni. Alaposan öblítse ki. Szobahőmérsékleten szárítsa. Nem szabad mosógépben mosni vagy centrifugálni. A pontos karbantartási útmutató a címkén található.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	GR
----------------	----

Μοντέλο: 941944
Ζώνη Οσφύος

1. Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό:

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.
Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες και για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται. Μην κάνετε καμία τροποποίηση. Το προϊόν δεν είναι ιατρικό προϊόν.

2. Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Υλικό: SBR
Διαστάσεις: 100 x 20 cm
Καθαρό βάρος: 240 g
Μέγεθος: καθολικό

3. Κανόνες ασφαλούς χρήσης:

Η ελαστική ζώνη οσφυοϊερού είναι η ιδανική υποστήριξη για τη σπονδυλική σας στήλη κατά τις καθημερινές δραστηριότητες. Χάρη στη ρύθμιση μεγέθους, μπορείτε να την προσαρμόσετε στις ανάγκες σας, παρέχοντάς σας άνεση και υποστήριξη όλη την ημέρα. Ιδανική για άτομα που ζουν έναν ενεργό τρόπο ζωής και εργάζονται σε καθιστή θέση. Κατασκευασμένη από ευχάριστο στην αφή και αναπνεύσιμο υλικό.

4. Εφαρμογή:

- βοήθεια στη διατήρηση της σωστής στάσης του σώματος

5. Λειτουργίες της ζώνης:

- εύκολη ρύθμιση μεγέθους με velcro
- να φοριέται κάτω και πάνω από τα ρούχα

6. Αποθήκευση και συντήρηση:

Η ζώνη οσφύος πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C με ήπια απορρυπαντικά. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά. Ξεπλύνετε καλά. Στεγνώστε σε θερμοκρασία δωματίου. Μην πλένετε ή στεγνώνετε στο πλυντήριο. Ακριβείς οδηγίες συντήρησης αναφέρονται στην ετικέτα..

MANUAL DE INSTRUCCIONES	ES
-------------------------	----

Modelo: 941944
Cinturón lumbar elástico

1. Uso previsto:

Lea atentamente estas instrucciones antes del primer uso y consérvelas para futuras consultas.
Utilice el producto únicamente de acuerdo con las instrucciones y para el fin al que está destinado. No debe hacerse ninguna modificación. El producto no es un producto médico.

2. Datos técnicos:

Material: SBR
Dimensiones: 100 x 20 cm
Peso neto: 240 g
Tamaño: Universal

3. Principios de uso seguro:

El cinturón lumbar elástico es el soporte ideal para la columna vertebral durante las actividades diarias. Gracias a la posibilidad de ajuste del tamaño, lo ajustará a tus necesidades y te aportará comodidad y apoyo durante todo el día. Ideal para personas con un estilo de vida activo y para quienes trabajan de forma sedentaria. Fabricado con un material agradable al tacto y transpirable.

4. Objetivos:

- ayuda en mantener una postura correcta

5. Funciones del ribete:

- fácil ajuste de la talla con correa de velcro
- ideal para llevar debajo o encima de la ropa

6. Almacenamiento y mantenimiento:

El cinturón lumbar debe lavarse a mano a 30 °C como máximo con un detergente suave. No utilizar blanqueadores. Aclarar abundantemente. Secar a temperatura ambiente. No lavar ni centrifugar en la lavadora. En la etiqueta figuran instrucciones detalladas de mantenimiento.

MANUAL DE INSTRUÇÕES	PT
----------------------	----

Modelo: 941944
Cinto lombar

1. Uso pretendido:

Leia este manual com atenção antes do primeiro uso e guarde-o para referência futura.
Utilize o produto apenas de acordo com as instruções e para os fins a que se destina. Nenhuma modificação deve ser feita. Este produto não é um produto médico.

2. Dados técnicos:

Material: SBR
Dimensões: 100 x 20 cm
Peso líquido: 240 g
Tamanho: universal

3. Regras para uso seguro:

O cinto lombar elástico é o suporte ideal para a sua coluna durante as atividades diárias. Com ajuste de tamanho, pode adaptá-lo às suas necessidades, garantindo conforto e apoio ao longo do dia. Ideal para pessoas que levam um estilo de vida ativo e que trabalham sentadas. Fabricado com um material agradável ao toque e respirável.

4. Aplicação:

- auxilia a manter uma postura corporal correta

5. Funções do cinto:

- fácil ajuste de tamanho com velcro
- pode ser usado por baixo ou por cima da roupa

6. Armazenamento e manutenção:

O cinto lombar deve ser lavado à mão a uma temperatura máxima de 30°C com detergentes suaves. Não utilizar lixívia. Enxaguar bem. Secar à temperatura ambiente. Não lavar ou centrifugar na máquina de lavar roupa. Instruções detalhadas de manutenção estão na etiqueta.

KÄYTTÖOHJEET	FI
--------------	----

Malli: 941944
Lannevyö

1. Käyttö tarkoituksen mukaisesti:

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.
Käytä tuotetta vain ohjeiden mukaisesti ja ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu. Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Tuote ei ole lääketieteellinen laite.

2. Tekniset tiedot:

Materiaali: SBR
Mitat: 100 x 20 cm
Nettopaino: 240 g
Koko: universaali

3. Turvallisen käytön ohjeet:

Joustava lanne-ristivyö on ihanteellinen tuki selkärangallesi päivittäisten aktiviteettien aikana. Koon säätämisen ansiosta voit mukauttaa sen tarpeisiisi, tarjoten mukavuutta ja tukea koko päivän ajan. Sopii erinomaisesti aktiivista elämäntapaa noudattaville ja istumatyötä tekeville. Valmistettu miellyttävästä ja hengittävästä materiaalista.

4. Käyttötarkoitus:

- auttaa ylläpitämään oikeaa kehon asentoa

5. Vyön ominaisuudet:

- helppo koon säätö tarranauhalla
- voidaan käyttää vaatteiden alla ja päällä

6. Säilytys ja huolto:

Lannevyö tulee pestä käsin enintään 30 °C lämpötilassa mietoja pesuaineita käyttäen. Älä käytä valkaisuaineita. Huuhte huolellisesti. Kuivaa huoneenlämmössä. Älä pese tai linkoa pesukoneessa. Tarkat hoito-ohjeet löytyvät tuotteen pesulapusta.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	BG
-------------------------------	-----------

Модел: 941944
Лумбален колан

1. Употреба по предназначение:

Прочетете внимателно тази инструкция преди първата употреба и я запазете за бъдеща справка. Използвайте продукта само според инструкциите и за целите, за които е предназначен. Не правете никакви модификации. Продуктът не е медицинско изделие.

2. Технически данни:

Материал: SBR
Размери: 100 x 20 см
Нето тегло: 240 г
Размер: универсален

3. Правила за безопасна употреба:
--

Еластичният лумбално-сакрален колан е идеална поддръжка за гръбначния ви стълб по време на ежедневни дейности. Благодарение на регулирането на размера, можете да го приспособите към вашите нужди, осигурявайки си комфорт и поддръжка през целия ден. Идеален е за хора, водещи активен начин на живот и работещи в седнало положение. Произведен е от приятен на допир и дишащ материал.

4. Приложение:

- помага за поддържане на правилна стойка на тялото

5. Функции на колана:

- лесна регулировка на размера с помощта на велкро
- може да се носи под и над дрехите

6. Съхранение и поддръжка:

Лумбалният колан трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C с меки перилни препарати. Да не се използва избелване. Изплакнете обилно. Сушете при стайна температура. Да не се пере или центрофугира в пералня. Подробните инструкции за поддръжка са на етикета.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	UA
----------------------------------	-----------

Модель: 941944
Поперековий пояс

1. Використання за призначенням:

Перед першим використанням уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Використовуйте виріб тільки відповідно до інструкції та в цілях, для яких він призначений. Не слід вносити жодних змін. Продукт не є медичним

2. Технічні дані:

Матеріал: SBR
Розміри: 100 x 20 см
Вага нетто: 240 г
Універсальний розмір

3. Правила безпечного використання:
--

Еластичний попереково-крижовий пояс - ідеальна підтримка хребта під час повсякденної діяльності. Завдяки регулюванню розміру ви можете підлаштувати його під свої потреби, забезпечуючи комфорт і підтримку протягом дня. Ідеально підходить для людей, які ведуть активний спосіб життя і працюють сидячи. Виготовлений з приємного на дотик і дихаючого матеріалу.

4. Застосування

- допомагає підтримувати правильну поставу тіла

5. Особливості ременя:

- легке регулювання розміру за допомогою липучок
- для носіння під і поверх одягу

6. Зберігання та обслуговування:

Поперековий ремінь слід прати вручну при температурі не більше 30°C з використанням м'яких миючих засобів. Не використовувати відбілювач. Ретельно промити. Сушити при кімнатній температурі. Не прати і не віджимати в пральній машині. Детальні інструкції з догляду містяться на етикетці.

	EN	Hand wash only, at a maximum temperature of 30° C
	PL	Prać ręcznie maksymalnie w temperaturze 30° C
	CZ	Ruční praní při maximální teplotě 30°
	SK	Ručné pranie pri maximálnej teplote 30° C
	DE	Handwäsche bei max. 30° C
	LT	Plauti rankomis ne aukštesnėje kaip 30° C temperatūroje
	LV	Mazgāt ar rokām ne augstākā par 30° C temperatūrā
	EE	Pesta käsitsi maksimaalselt 30° C temperatuuril
	RO	Se spală manual la o temperatură maximă de 30° C
	HU	Kézi mosás legfeljebb 30° C-on
	GR	Πλύσιμο στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30° C
	ES	Lavar a mano a 30° C como máximo
	PT	Lavar à mão a uma temperatura máxima de 30° C
	FI	Pese käsin enintään 30° C lämpötilassa
	BG	Пране на ръка при максимална температура от 30° C
	UA	Ручне прання при температурі не вище 30° C
	EN	Do not bleach
	PL	Nie wybielać
	CZ	Nebělit
	SK	Nebieliť
	DE	Nicht bleichen
	LT	Nenaudoti baliklių
	LV	Nebalināt
	EE	Ära valgenda
	RO	A nu se folosi înălbitor
	HU	Ne fehéritse
	GR	Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη
	ES	No blanquear
	PT	Não usar lixívia
	FI	Älä valkaise
	BG	Да не се избелва
	UA	Не відбілювати

	EN	Do not tumble dry
	PL	Nie suszyć w suszarce bębnowej
	CZ	Nesušit v bubnové sušičce
	SK	Nesušiť v bubnovej sušičke
	DE	Nicht im Trommeltrockner trocknen
	LT	Nedžiovinti džiovyklėje
	LV	Nekaltēt veļas žāvētājā
	EE	Ära kuivata trummelkuivatis
	RO	Nu uscați în uscător mecanic
	HU	Ne szárítsa szárítógépben
	GR	Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
	ES	No secar en secadora
	PT	Não secar na máquina
	FI	Älä kuivaa kuivausrummussa
	BG	Да не се суши в сушилня
	UA	Не сушити в сушильній машині
	EN	Do not iron
	PL	Nie prasować
	CZ	Nežehlit
	SK	Nežehliť
	DE	Nicht bügeln
	LT	Nelyginti
	LV	Negludināt
	EE	Ära triigi
	RO	Nu călcați
	HU	Ne vasalja
	GR	Μην σιδερώετε
	ES	No planchar
	PT	Não passar a ferro
	FI	Älä silitä
	BG	Да не се глади
	UA	Не прасувати

EN	Do not dry clean
PL	Nie czyścić chemicznie
CZ	Nečistit chemicky
SK	Nečistiť chemicky
DE	Nicht chemisch reinigen
LT	Nevalyti cheminiu būdu
LV	Neveikt ķīmisko tīrīšanu
EE	Ära keemiliselt puhasta
RO	Nu curățați chimic
HU	Ne tisztítsa vegyileg
GR	Μην καθαρίζετε με χημικά προϊόντα
ES	No limpiar en seco
PT	Não limpar a seco
FI	Älä kuivapese
BG	Да не се почиства химически
UA	Не піддавати хімістці